



Hausordnung auf dem Saunaboot

Verhalten auf dem Saunaboot

- 1 Die Benutzung der Sauna ist nur mit einem ausreichend grossen Saunatuch gestattet. Jede Verunreinigung der Bänke, z. B. durch Schweiss, ist zu vermeiden.
- 2 Nach der Sauna bitte nicht direkt in den See springen. Vor dem Eintauchen in den See zuerst mit kaltem Wasser oder an der Luft abkühlen.
- 3 Nach dem Abkühlen empfehlen wir eine Ruhepause von 15 Minuten.
- 4 Bei laufendem Motor nicht baden!
- 5 Kinder und Jugendliche stehen unter Aufsicht der Eltern/Begleitpersonen.
- 6 Es herrscht ein striktes Rauchverbot. Das Anzünden von Kerzen ist ebenfalls untersagt. Jegliche explosions- und feuergefährliche Substanzen sind verboten.
- 7 Kein Sex auf dem Saunaboot.
- 8 Es ist verboten, das Dach zu betreten.
- 9 Unnötigen Lärm in der Hafenanlage sowie in Ufernähe vermeiden.
- 10 Abfall am Ende des Aufenthalts wieder mitnehmen.
- 11 Das Mitführen von Tieren auf dem Saunaboot ist verboten.
- 12 Kochen oder das Erwärmen von Lebensmitteln ist auf dem Saunaboot nicht gestattet.
- 13 Die Ofentüre ist ausser beim Feuerholz nachlegen geschlossen zu halten.
- 14 Ein Feuerlöscher befindet sich im Ruheraum unterhalb des Tisches, die Löschdecke im Saunaraum.



Hausordnung auf dem Saunaboot

Verhaltensregeln auf dem See

1 Der Schiffsführer oder die Schiffsführerin trägt das Kommando und die Verantwortung an Bord.

2 Vortritt haben in absteigender Reihenfolge:

- Schiffe mit Blaulicht
- Vorrangschiffe/Kursschiffe (erkennbar am grünen Ball)
- Güterschiffe
- Berufsfischerboote
- Segelschiffe
- Ruderboote
- Motorschiffe (Saunaboot)
- Segelbretter und Drachensegelbretter

3 Fahren zwei Motorschiffe, von denen keines ausweichpflichtig ist, so auf kreuzenden Kursen, dass die Gefahr eines Zusammenstosses nicht auszuschliessen ist, weicht das Schiff, welches das andere an Steuerbord (rechte Seite des Bootes) hat (Rechtsvortritt).

4 Der Mindestabstand zu Kursschiffen beträgt 50 Meter.

5 Motorschiffe dürfen die innere Uferzone (0 bis 150 Meter) nur befahren, um an- oder abzulegen, stillzuliegen (ankern) oder Engstellen zu durchfahren; sie haben dazu den kürzesten Weg zu nehmen (im rechten Winkel zum Ufer). Parallelfahrten zum Ufer sind untersagt. Parallelfahren ist erst in der äusseren Uferzone (150 bis 300 Meter) gestattet.

6 Liegeplätze sind so zu wählen, dass die Schifffahrt nicht behindert wird. Es ist verboten, im Bereich von Wasserpflanzen wie Schilf, Binsen und Seerosen, stillzuliegen. In der Regel ist ein Abstand von 25 Meter einzuhalten. Beim Ankern und Saunieren bitte 50 Meter Abstand zum Ufer einhalten. Aus Lärmgründen bitten nicht in der Nähe von Anwohnerinnen und Anwohner zu saunieren.

7 Es muss stets eine Person an Bord bleiben und zum Manövrieren bereit sein.

8 Wer wegen Alkohol- (max. 0.5 Promille), Betäubungsmittel- oder Arzneimitteleinfluss oder aus anderen Gründen nicht über die erforderliche körperliche oder geistige Leistungsfähigkeit verfügt, gilt während dieser Zeit als fahruntfähig und darf weder ein Schiff führen noch sich an dessen Führung beteiligen, noch einen nautischen Dienst an Bord des Schiffs ausüben.

9 Sind bei einem Schiffsunfall mehrere Schiffe involviert, ist das Unfallprotokoll auszufüllen und die Polizei zu kontaktieren. Wurden Menschen verletzt, getötet oder vermisst, ist unverzüglich die Polizei zu benachrichtigen. Bei allen Unfällen ist die Vermieterin zu kontaktieren.

10 Starkwindwarnung: Oranges Blinklicht, 40x pro Minute. Es ist geboten, zurück in den Hafen des Mietantritts zu fahren.

11 Sturmwarnung: Oranges Blinklicht, 90x pro Minute. Unverzüglich in den nächstgelegenen Hafen einfahren.

12 Kontakt Vermieterin

Saunaboot GmbH
St. Niklausenstrasse 105
6047 Kastanienbaum

+41 41 201 09 48
hello@saunaboot.ch

Notfallnummern

Vermietung: +41 41 201 09 48
Notruf: 117



Boat rules on the Sauna Boat

Behaviour on the sauna boat

- 1 Use of the sauna is only permitted with a sufficiently large sauna towel. Please ensure that the benches remain clean and free from any soiling, e.g. from sweat.
- 2 Do not jump straight into the lake after using the sauna. Before entering the lake, cool down first with cold water or in the open air.
- 3 After cooling down, we recommend a 15-minute rest.
- 4 Do not swim whilst the engine is running!
- 5 Children and young people must be supervised by their parents or accompanying adults.
- 6 Smoking is strictly prohibited. Lighting candles is also prohibited. Any explosive or flammable substances are prohibited.
- 7 No sex on the sauna boat.
- 8 It is forbidden to walk on the roof.
- 9 Avoid making unnecessary noise in the harbour area and near the shore.
- 10 Please take your rubbish with you at the end of your visit.
- 11 Animals are not permitted on the sauna boat.
- 12 Cooking or heating food is not permitted on the sauna boat.
- 13 The oven door must be kept closed except when adding firewood.
- 14 A fire extinguisher is located in the relaxation room beneath the table; the fire blanket is in the sauna room.



Boat rules on the Sauna Boat

Rules of conduct on the lake

1 The captain is in command and bears responsibility on board.

2 Vortritt haben in absteigender Reihenfolge:

- Vessels with blue lights
- Priority vessels/scheduled services (identified by a green ball)
- Cargo vessels
- Commercial fishing boats
- Sailing vessels
- Rowing boats
- Motorboats (Sauna Boat)
- Windsurf boards and kiteboards

3 If two motorboats, neither of which is obliged to give way, are on crossing courses such that the risk of a collision cannot be ruled out, the vessel which has the other on its starboard side (right side of the boat) shall give way (right of way).

4 The minimum distance from vessels on a course is 50 metres.

5 Motor vessels may only navigate within the inner shore zone (0 to 150 metres) for the purpose of mooring or casting off, lying at anchor or passing through narrows; they must take the shortest route to do so (at a right angle to the shore). Navigating parallel to the shore is prohibited. Sailing parallel to the shore is only permitted in the outer shore zone (150 to 300 metres).

6 Mooring points must be chosen so as not to obstruct navigation. It is prohibited to anchor in areas with aquatic plants such as reeds, rushes and water lilies. As a rule, a distance of 25 metres must be maintained. When anchoring and using a sauna, please maintain a distance of 50 metres from the shore. To avoid noise disturbance, please do not use a sauna near residents.

7 One person must remain on board at all times and be ready to manoeuvre the vessel.

8 Anyone who, due to the influence of alcohol (max. 0.5 per mille), narcotics or medication, or for other reasons, does not possess the necessary physical or mental capacity, is deemed unfit to navigate during this time and must not operate a vessel, assist in its operation, or perform any nautical duties on board the vessel.

9 If several vessels are involved in a boating accident, the accident report must be completed and the police contacted. If people have been injured, killed or are missing, the police must be notified immediately.

The rental company must be contacted in the event of any accident.

10 Strong wind warning: Orange flashing light, 40 times per minute. You must return to the port where you picked up the boat.

11 Storm warning: Orange flashing light, 90 times per minute. Proceed immediately to the nearest harbour.

12 Contact the rental company

Saunaboot GmbH
St. Niklausenstrasse 105
6047 Kastanienbaum

+41 41 201 09 48
hello@saunaboot.ch

Emergency numbers

Rental: +41 41 201 09 48
Emergency: 117